



Rosenstadt | ZWEIBRÜCKEN

19.04.2013

Niederschrift

über die 13. Sitzung des Ortsbeirates Mittelbach am Mittwoch, dem 19.09.2012, 19:00 Uhr,
im Dorfgemeinschaftshaus Mittelbach, Altheimer Straße 62

Anwesend:

Vorsitzender

Ortsvorsteher Kurt Dettweiler

Ortsbeiratsmitglieder

Anne Bauer

Gabriele Beckmann

Matthias Conrad

Gerhard Freimann (ab 19.30 Uhr - TOP I/5)

Bernd Heßler

Walter Krönig (ab 19.11 Uhr - TOP I/1)

Hans Röller

Elisabeth Schmidt

Dirk Sefrin

Helmut Wolf

Markus Wolf

Protokollführer

Hans-Jürgen Stopp

Abwesend:

Ortsbeiratsmitglieder

Dr. Werner Gerald

Michael Molter

Karl Sperber

Daniel Spinner

13. Sitzung des Ortsbeirates Mittelbach am 19.09.2012

T a g e s o r d n u n g

I. Öffentlicher Teil

- 1 Lückenschluss "Europäischer Mühlenradweg" im Bereich Mittelbach
- Sachstandsbericht
- 2 Erschließung des künftigen Baugebietes MI-H 9 "Auf Äckerchen"
- Information
- 3 Neubau der Brücke über die Bickenalb im Bereich Stuppacher Weg
- Information
- 4 Vorortbudget des Stadtteiles Mittelbach/Hengstbach
- Verwendung
- 5 Anregungen des Ortsbeirates für den Haushalt der Stadt Zweibrücken, betreffend
den Stadtteil Mittelbach/Hengstbach (Haushaltsjahr 2013)
- 6 Einwohnerfragestunde
- 7 Verschiedenes

II. Nichtöffentlicher Teil

13. Sitzung des Ortsbeirates Mittelbach am 19.09.2012

Der Vorsitzende begrüßt die Anwesenden und eröffnet die Sitzung um 19:04 Uhr.
Er stellt die Beschlussfähigkeit sowie die form- und fristgerechte Einladung der Mitglieder fest.

Anträge bzw. Einwände zur Tagesordnung ergeben sich nicht. Die Tagesordnung wird somit, wie vorstehend aufgeführt, behandelt.

13. Sitzung des Ortsbeirates Mittelbach am 19.09.2012

I. Öffentlicher Teil

Punkt 1: **Lückenschluss "Europäischer Mühlenradweg" im Bereich Mittel-**
(öffentlich) **bach**
 - Sachstandsbericht

Ortsvorsteher Dettweiler informiert, am 12.09.2012 wäre der Teilbereich des Radweges ab Hengstbacher Mühle bis zur K 83 (Straße zu den Eichenhöfen) fertig gestellt und eingeweiht worden.

Diesbezüglich wäre der Landesbetrieb Mobilität (LBM) sowohl für Planung als auch Bau und Finanzierung zuständig gewesen.

Der sich hieran anschließende Teilbereich ab K 83 bis K 62 (Straße nach Hornbach) wäre seitens des Dienstleistungszentrums Ländlicher Raum (DLR) hergestellt worden.

Der Vorsitzende berichtet weiter, somit stehe lediglich noch der Lückenschluss im Bereich des Stadtteiles Mittelbach aus, wofür die Stadt Zweibrücken zuständig sei.

Allerdings wäre diese Maßnahme seitens der Aufsichts- und Dienstleistungsdirektion (ADD) vorläufig – d. h. während des laufenden Haushaltsjahres – zurückgestellt worden.

Seitens Stadtrat und Verwaltung müsse eine Genehmigung dieser Baumaßnahme im Jahr 2013 angestrebt werden, wofür bereits Mittel in der Haushaltsplanung vorgesehen wären.

Hieran schließt sich eine kürzere Aussprache zwischen Ortsvorsteher Dettweiler und mehreren Ortsbeiratsmitgliedern an.

Verteiler:

Amt 20 – 1 x

Amt 41 – 1 x

Amt 60/61 – 1 x

13. Sitzung des Ortsbeirates Mittelbach am 19.09.2012

Punkt 2: **Erschließung des künftigen Baugebietes MI-H 9 "Auf Äckerchen"**
(öffentlich) **- Information**

Ortsvorsteher Dettweiler berichtet über die vorgesehene Zeitschiene bezüglich der Arbeiten zur Erschließung des oben genannten Baugebietes – gemäß Bauzeitenplan.
Der Bauzeitenplan ist der Niederschrift über diesen Tagesordnungspunkt als Anlage beigelegt.

Der Vorsitzende erklärt, es sei davon auszugehen, dass die Grundstückseigentümer bereits zum Jahresende 2013 ihre Bauanträge beim Stadtbauamt einreichen könnten.

Verteiler:
Amt 60/61 – 1 x
Amt 60/66 – 1 x
Amt 84 – 1 x

13. Sitzung des Ortsbeirates Mittelbach am 19.09.2012

Punkt 3: **Neubau der Brücke über die Bickenalb im Bereich Stuppacher**
(öffentlich) **Weg**
 - Information

Ortsvorsteher Dettweiler informiert, die Baumaßnahme sei am 17.09.2012 in Angriff genommen worden.
Bis spätestens Mitte Februar 2013 wäre dieses Projekt komplett abgeschlossen.

Verteiler:
Amt 60/66 – 1 x
Amt 84 – 1 x

13. Sitzung des Ortsbeirates Mittelbach am 19.09.2012

Punkt 4: Vorortbudget des Stadtteiles Mittelbach/Hengstbach - Verwendung **(öffentlich)**

Ortsvorsteher Dettweiler informiert, die im Jahr 2012 bereit gestellten Mittel im konsumtiven Bereich des Vorortbudgets (1.500,00 €) seien bereits vollständig verausgabt worden. Somit seien im laufenden Haushaltsjahr lediglich noch Mittel im investiven Bereich verfügbar.

Seiner Auffassung nach sollten folgende Maßnahmen durchgeführt werden:

- Aufstellen der Weihnachtsbäume
- Erwerb und Aufstellen von zwei vandalensicheren Plastikbänken für den Bereich Radweg (u. a. im Bereich Hengstbacher Mühle)

Ortsbeiratsmitglied Krönig erkundigt sich nach der Höhe der im investiven Bereich des Vorortbudgets noch zur Verfügung stehenden Mitteln.

Der Vorsitzende antwortet, im investiven Bereich sei der Haushaltsansatz 2012 in Höhe von 3.500,00 € noch in voller Höhe vorhanden. Darüber hinaus stünden noch Restmittel des Jahres 2011 in Höhe von ca. 900,00 € zur Verfügung.

Ortsbeiratsmitglied Beckmann schlägt vor, anstelle oben genannter Sitzbänke eine optisch ansprechende Rastmöglichkeit für Wanderer/Radfahrer durch Aufstellung vandalensicherer Sitzmöglichkeiten mit Tischen zu schaffen.

Ortsbeiratsmitglied Bauer erinnert an eine frühere Anregung hinsichtlich Aufstellens einer Sitzbank im Bereich „Mini-Spielfeld“ des örtlichen Sportvereins.

Ortsvorsteher Dettweiler erklärt, diesbezüglich habe er keine Einwände.

Ortsbeiratsmitglied H. Wolf spricht sich für das Aufstellen von Sitzbänken in folgenden Bereichen aus:

- 2 Sitzbänke am Verbindungsweg zwischen Hengstbach und Grundschule Mittelbach
- 1 Sitzbank am vorgesehenen Radweg zwischen Mittelbach und Hengstbacher Mühle
- 1 Sitzbank am „Mini-Spielfeld“

Ortsbeiratsmitglied Röllner weist auf eine Sitzbank im Bereich Kirchentäl (in Richtung „Hochwald“) hin, welche sich in einem sehr schlechten Zustand befinde.

Ortsvorsteher Dettweiler erklärt, im Zusammenhang mit der beabsichtigten Anschaffung von Sitzbänken werde er zunächst entsprechende Angebote einholen.

Im Anschluss daran bemerkt der Vorsitzende, hinsichtlich der äußerst angespannten Haushaltslage der Stadt Zweibrücken sollte auf den ursprünglich angedachten Erwerb einer größeren Anzahl Weihnachtssterne zur Anbringung an Straßenlampen weitestgehend verzichtet werden, da eine solche Investition nicht unabweisbar sei und somit als nicht realisierbar erscheine.

Verteiler:

Amt 10 – 1 x

Amt 20 – 1 x

Amt 41 – 1 x

Amt 60/61 – 1 x

Amt 84 – 1 x

13. Sitzung des Ortsbeirates Mittelbach am 19.09.2012

Punkt 5: **Anregungen des Ortsbeirates für den Haushalt der Stadt Zweibrücken, betreffend den Stadtteil Mittelbach/Hengstbach (Haushaltsjahr 2013)**
(öffentlich)

Ortsvorsteher Dettweiler schlägt folgende Projekte zur Aufnahme in die Haushaltsplanung 2013 vor:

- **Abschluss der Sanierungsmaßnahmen hinsichtlich des Dorfgemeinschaftshauses Hengstbach (Mittel in Höhe von 50.000,00 €);
Sanierung Toilettenanlage
Erneuerung Außenputz**

Mit der Kämmerei habe er vereinbart, dass die Durchführung der Arbeiten zur Sanierung der Toilettenanlage möglichst noch im laufenden Haushaltsjahr ermöglicht werden sollen.

Ortsbeiratsmitglied H. Wolf informiert, der Förderverein Dorfgemeinschaftshaus Hengstbach werde diese Maßnahme mit der Einbringung von Eigenleistungen unterstützen, was zur Kostenreduzierung beitrage. So werde die Decke der Toilettenanlage von Vereinsmitgliedern entfernt.

Ortsbeiratsmitglied Bauer bemerkt, momentan seien hier drei Damentoiletten vorhanden. Zwei Damentoiletten erachte sie als ausreichend. Somit könnte eine Toilette eingespart werden.

- **Neuplanung Bereich Dorfbrunnen in Hengstbach**

Diese Maßnahme wäre seitens der Aufsichts- und Dienstleistungsdirektion (ADD) beanstandet und die hierfür bereits vorgesehenen Mittel gesperrt worden. Jedoch sollte dieses Projekt erneut für den Haushalt 2013 angemeldet werden.

- **Instandsetzung des Spielplatzes in Mittelbach**

Anlässlich der Besprechung zum Haushalt 2012 am 01.12.2011 habe Oberbürgermeister Prof. Dr. Reichling die Realisierung dieses Projektes für das Jahr 2013 in Aussicht gestellt, wobei – laut UBZ – der jetzige Standort des Spielplatzes ungeeignet sei (unter anderem fehlende Pflegezufahrt), weshalb unbedingt ein neuer Standort gesucht werden müsse.

Im Anschluss daran schlägt Ortsbeiratsmitglied M. Wolf – im Zusammenhang mit der bevorstehenden Erschließung des Baugebietes „Auf Äckerchen“ – vor, den Ausbau der Straße vom Friedhof Hengstbach zum Wasserreservoir zu gegebener Zeit in Angriff zu nehmen.

Ortsbeiratsmitglied Heßler weist darauf hin, dass in den beiden Randbereichen letztgenannter Straße unbedingt Schotter aufgebracht werden müsse.

Ortsvorsteher Dettweiler bittet Herrn Mannschatz (UBZ) diesbezüglich zu informieren.

13. Sitzung des Ortsbeirates Mittelbach am 19.09.2012

Sodann verständigt man sich darauf, dass folgende Maßnahmen zur Aufnahme in die Haushaltsplanung 2013 beantragt werden:

- **Abschluss der Sanierungsmaßnahmen hinsichtlich des Dorfgemeinschaftshauses Hengstbach (Mittel in Höhe von 50.000,00 €);
Sanierung Toilettenanlage
Erneuerung Außenputz**
- **Neuplanung Bereich Dorfbrunnen in Hengstbach**
- **Instandsetzung des Spielplatzes in Mittelbach**

Verteiler:

Amt 10 – 1 x
Amt 20 – 1 x
Amt 51 – 1 x
Amt 60 – 1 x
Amt 60/65 – 1 x
Amt 84 – 1 x

13. Sitzung des Ortsbeirates Mittelbach am 19.09.2012

Punkt 6: Einwohnerfragestunde **(öffentlich)**

Frau Born erkundigt sich, weshalb der Standort des Mittelbacher Spielplatzes nicht beibehalten werden könne.

Ortsvorsteher Dettweiler antwortet, er selbst sowie der Vorstand des UBZ, Herr Boßlet, seien der Auffassung, dass die Lage des Spielplatzes ungünstig wäre (u. a. fehlende Pflegezufahrt). Durch die schlechte Einsehbarkeit des Platzes würden u. a. auch Schäden infolge Vandalismus begünstigt.

Frau Born erkundigt sich, wer für die Reinigung der Zuwegung zum Spielplatz zuständig wäre.

Der Vorsitzende beabsichtigt, die Thematik der Reinigung von Wegen und Plätzen im Rahmen der nächsten Sitzung des Ortsbeirates zu behandeln, wozu Herr Eschmann (Hauptamt) sowie ein Vertreter des UBZ eingeladen werden sollen.

Verteiler:

Amt 10 – 1 x

Amt 51 – 1 x

Amt 84 – 1 x

13. Sitzung des Ortsbeirates Mittelbach am 19.09.2012

Punkt 7: Verschiedenes **(öffentlich)**

Ortsvorsteher Dettweiler informiert, die beiden Notrufsäulen im Stadtteil Mittelbach/Hengstbach (jeweils eine Säule in Mittelbach sowie in Hengstbach) seien erneut infolge Vandalismus zerstört worden.

Nach einer kürzeren Aussprache bittet Ortsvorsteher Dettweiler, das Stadtbauamt diesbezüglich zu informieren, mit der Bitte Kontakt mit der Deutschen Telekom AG bezüglich Wiederherstellung der Säulen aufzunehmen.

Herr Wiebrecht (Ordnungsamt) rät, künftighin solche Sachbeschädigungen generell zur Anzeige zu bringen.

Ortsbeiratsmitglied Beckmann berichtet, der Einwohner Helmut Born habe sie darauf angesprochen, dass ein hinter den Gebäuden verlaufender Fußweg in Höhe seines Anwesens Am Klingelsberg 6, in der laufenden Woche bereits zum 2. Mal gesäubert worden wäre. Sie frage sich, weshalb hier Reinigungsarbeiten in sehr kurzem Zeitabstand erfolgt seien.

Sodann spricht Ortsbeiratsmitglied Beckmann einen im Bereich des „Hengstbacher Waldes“ ausgeschilderten, offiziellen Radweg an, welcher in Richtung Böckweiler führe. Ihr sei aufgefallen, dass hier – vermutlich seitens der Forstverwaltung – Auffüllungen mittels grobem Schotter vorgenommen worden seien. Allerdings wäre die Menge des aufgebrauchten Materials derart groß, dass der Radweg kaum noch befahrbar wäre.

Ortsvorsteher Dettweiler erklärt, der hierfür zuständige Mitarbeiter der Forstverwaltung sollte informiert und um Stellungnahme gebeten werden.

Ortsbeiratsmitglied Sefrin weist darauf hin, dass ein Landwirt, welcher bislang am Ortsanfang Mittelbach (aus Fahrtrichtung Ixheim kommend) im Bereich „Wiesental“ Mäharbeiten vorgenommen habe, diese nicht mehr durchführen könne, da ein früher neben seinem Anwesen (Alzheimer Straße 9) vorbeiführender Weg ins „Wiesental“ – infolge Bebauung – nicht mehr befahrbar sei.

Auch über den zum Altenheim führenden Weg wäre wegen eines Privatgrundstückes keine Zufahrt ins „Wiesental“ möglich.

Aus oben genannten Gründen bestehe aktuell außerdem die Problematik des Abtransports der hier noch vorhandenen „Heurollen“.

Ortsvorsteher Dettweiler rät, wegen Schaffung einer geeigneten Zuwegung zu den Grundstücken im Bereich „Wiesental“ solle sich Ortsbeiratsmitglied Sefrin mit Herrn Christmann (Kämmerei) in Verbindung setzen.

Ortsbeiratsmitglied Heßler bemerkt, im Frühjahr 2010 habe sich der Ortsbeirat mit der Möglichkeit der Aufstellung eines Geldautomaten im Stadtteil Mittelbach befasst, wobei der Vorstand der Sparkasse Südwestpfalz, Herr Sparkassendirektor Klein, schriftlich um die Aufstellung eines solchen Automaten gebeten worden sei.

Da er keine Kenntnis von einer diesbezüglichen Stellungnahme der Sparkasse Südwestpfalz habe, erkundigt er sich in dieser Angelegenheit nach dem Sachstand.

13. Sitzung des Ortsbeirates Mittelbach am 19.09.2012

Ortsvorsteher Dettweiler antwortet, die Sparkasse Südwestpfalz habe sich schriftlich gegen die Aufstellung des gewünschten Geldautomaten ausgesprochen.

Ortsbeiratsmitglied Heßler bittet, ihm eine Kopie dieses Antwortschreibens zu übersenden.

Im Anschluss daran spricht Ortsbeiratsmitglied Schmidt einen erst kürzlich aufgestellten Verkehrsspiegel im Einmündungsbereich Kirchenttalstraße in die Altheimer Straße an.

Dieser würde seine Funktion kaum erfüllen, da er in zu großer Höhe angebracht wäre und außerdem die Spiegelbilder optisch derart verzerren würde, dass die Entfernung der Kraftfahrzeuge, welche die Altheimer Straße befahren würden, vom einmündenden Verkehr falsch eingeschätzt werde.

Der Vorsitzende antwortet, aufgrund mehrerer diesbezüglicher Beschwerden habe er sich bereits mit Frau Eitel (Ordnungsamt – Sachgebiet Straßenverkehrsangelegenheiten) in Verbindung gesetzt, worauf diese den Umwelt- und Servicebetrieb (UBZ) verständigt habe.

Eine Kontrolle habe ergeben, dass sich der Verkehrsspiegel in einem einwandfreien Zustand befinden würde. Es seien keine Mängel festgestellt worden.

Verteiler:

Amt 10 – 1 x

Amt 20 – 1 x

Amt 32 – 1 x

Amt 60/61 – 1 x

Amt 84 – 1 x

Forstamt – 1 x

13. Sitzung des Ortsbeirates Mittelbach am 19.09.2012

Der Vorsitzende bedankt sich bei den Anwesenden für die Mitarbeit und schließt die Sitzung um 21:34 Uhr.

Der Vorsitzende

Die Schriftführer

Kurt Dettweiler
Ortsvorsteher

Hans-Jürgen Stopp